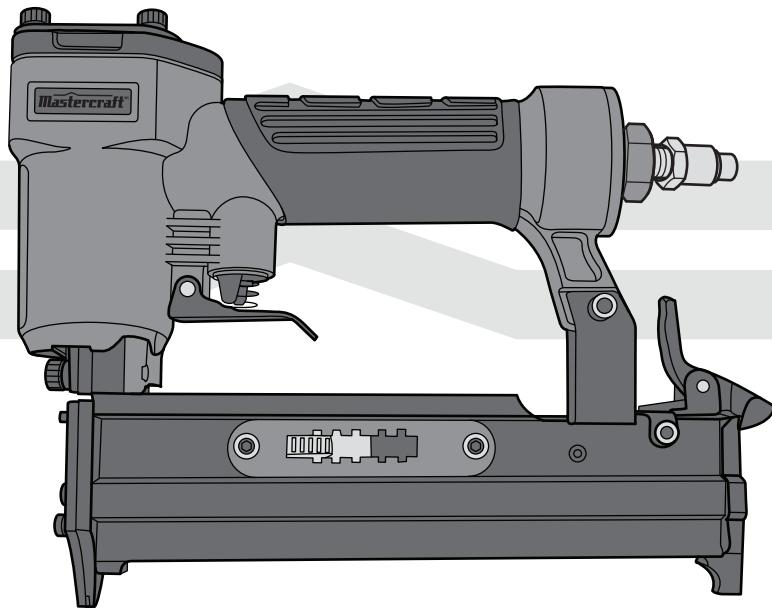


# Mastercraft<sup>MC</sup>



## GUIDE D'UTILISATION **CLOUEUSE À POINTES PNEUMATIQUE**

058-8122-6

# TABLE DES MATIÈRES

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

FICHE TECHNIQUE	3
DIRECTIVES DE SÉCURITÉ	4 à 9
DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS	10
INFORMATIONS IMPORTANTES	11 à 13
TYPES D'ATTACHES	14
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	15 à 19
ENTRETIEN	20 à 21
DÉPANNAGE	22 à 24
VUE ÉCLATÉE	25
LISTE DES PIÈCES	26 à 27
GARANTIE	28 à 29

# FICHE TECHNIQUE

3

CAPACITÉ DU MAGASIN (QTÉ)	140 clous
CLOUS	1/2 à 1 po (13 à 25 mm) Calibre 23
PRESSION DE FONCTIONNEMENT	60 à 100 lb/po <sup>2</sup> (4,0 à 7,0 bar)
EXIGENCE EN PI <sup>3</sup> /MIN	0,011 à 90 lb/po <sup>2</sup>
ENTRÉE D'AIR	1/4 po (6,4 mm) –18 filets NPT
DIMENSIONS	4,8 x 16,3 x 21,7 mm
POIDS	2 lb 4 oz (1,0 kg)

pi<sup>3</sup>/min std : Pied cube standard par minute (le débit volumétrique d'air corrigé aux conditions standardisées de température et de pression).

NPT: National Pipe Thread (Filetage conique standard américain).

#### Responsabilité environnementale

Veuillez recycler les matériaux non désirés au lieu de les éliminer en tant que déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

## Directives de sécurité

Ce manuel contient des informations liées à la SECURITE DU PERSONNEL et LA PREVENTION DES PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement ce manuel et de le comprendre avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous sont utilisés pour indiquer ces informations.



### DANGER!

Danger potentiel entraînant une blessure grave ou le décès.



### ATTENTION!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.

**Remarque :** Le mot « Remarque » est utilisé pour informer le lecteur sur une information qu'il/elle doit savoir sur l'outil.

#### SÉCURITÉ PERSONNELLE

Ces précautions concernent la sécurité personnelle de l'utilisateur et d'autres personnes travaillant avec l'utilisateur. Veuillez prendre du temps pour les lire et les comprendre.

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

## 5

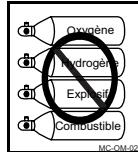
### DIRECTIVES DE SÉCURITÉ



#### DANGER!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- Gardez les enfants loin de la zone de travail. Ne pas permettre aux enfants de manipuler les outils électriques.
- Ne pas utiliser cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables. Les étincelles créées pendant l'utilisation peuvent enflammer les gaz.
- Ne pas diriger l'outil vers vous ou d'autres personnes, même lorsque l'outil n'est pas en marche. Ne pas poser les mains, les pieds et toutes les autres parties du corps sur la zone de travail.
- Ne pas essayer de nettoyer les débris du cloueur lorsque le tuyau à air est connecté.
- Ne pas presser le détendeur ou le levier de sécurité pendant le chargement des clous. Un actionnement non intentionnel d'un clou peut entraîner une blessure grave ou le décès.
- Ne pas déconnecter ou reconnecter le tuyau à air lorsque la gâchette est appuyée. La clouuseuse pneumatique peut s'activer lorsqu'il est reconnecté à l'alimentation en air.
- Ne pas utiliser l'oxygène ou d'autres combustibles ou gaz en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques. Le cas échéant, vous vous exposez à une explosion pouvant causer des blessures graves ou le décès. Utiliser uniquement l'air compressé pour alimenter les outils pneumatiques. Utiliser un minimum de 7,6 m (25 pi) de tuyau pour connecter l'outil au compresseur. La non-conformité à cette instruction entraînera une blessure grave ou le décès.
- Risque d'inhalation : Ne jamais inhale directement l'air produit par move down to next line.



**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ



- Risque de choc électrique :** Ne pas exposer un compresseur à la pluie. Conserver dans un endroit clos. Déconnecter le compresseur de la source d'alimentation avant la mise en marche. Le compresseur doit être mis à la terre. Ne pas utiliser les adaptateurs de mise à la terre.



- Risque de blessure :** Ne pas diriger l'air compressé du tuyau à air vers l'utilisateur ou un autre membre du personnel.



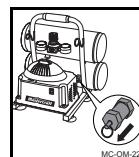
- Risque de brûlure :** La pompe et le collecteur produisent de fortes températures. Pour éviter les brûlures ou d'autres blessures, ne pas toucher la pompe, le collecteur ou le tube de transfert pendant le fonctionnement du compresseur. Laisser refroidir les pièces avant la manutention ou la mise en service. Toujours gardez les enfants à l'abri du compresseur.



- Risque d'éclatement :** Ne pas régler le manostat ou la soupape de sécurité quel que soit la raison. Ils ont été pré-réglés à l'usine pour cette pression maximum du compresseur. La manœuvre abusive du manostat ou de la soupape de sécurité peut entraîner une blessure grave ou l'endommagement de la propriété.



- Risque d'éclatement :** S'assurer que le régulateur est réglé de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression de fonctionnement maximum de l'outil. Avant d'activer le compresseur, pousser l'anneau sur la soupape de sécurité pour s'assurer du déplacement libre de la soupape. Drainer l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne pas souder ou réparer le réservoir. Libérer toute la pression du tuyau avant de retirer ou de fixer les accessoires.



# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

7



## ATTENTION!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- **Ne permettez pas à des personnes non qualifiées ou non formées de manipuler la Cloueuse à pointes pneumatique ou tout autre outil pneumatique.**
- **Ne pas laisser les mains ou d'autres parties du corps sur la tête d'actionnement pendant l'utilisation.** Laisser les mains, pieds et toutes les autres parties du corps à au moins 20 cm (8 po) de la tête d'actionnement. Les clous ou objets de la pièce peuvent causer une blessure grave lorsqu'ils sont déviés par la pièce ou s'ils sont détournés du point d'entrée.
- **Ne pas surcharger l'outil.** Laisser l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour une efficacité maximale.
- **Ne pas placer un clou au-dessus de clous existants.** Le clou peut ricocher et causer une blessure grave.
- **Utiliser uniquement les clous de la bonne taille et du bon calibre tel que spécifié dans ce manuel (voir la section « Spécification techniques »).** Le non respect de cette consigne peut entraîner une blessure grave ou le décès.
- **Placer le compresseur dans une zone bien ventilée pour le refroidissement, à un minimum de 31 cm (12 po) du mur le plus proche.**
- **Protéger le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre l'endommagement et la perforation. Les inspecter pour détecter les points de déchirure ou les points faibles chaque semaine et les remplacer si nécessaire.**
- **Toujours porter les dispositifs de protection anti-bruit pendant l'utilisation du compresseur.** Ne pas le faire pourrait entraîner une perte de l'ouïe.
- **Ne pas porter le compresseur pendant son fonctionnement.**
- **Ne pas faire fonctionner le compresseur s'il n'est pas dans une position stable.**
- **Ne pas faire fonctionner le compresseur sur un toit ou dans une position élevée** pouvant faire tomber l'appareil ou pouvant le renverser.
- **Toujours remplacer un calibre endommagé avant de remettre l'appareil en service.**



## AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.

- **Porter l'outil uniquement par le manche en retirant les doigts du détenteur.** Ne pas porter l'outil par le tuyau, le caisson ou toute autre pièce.
- **Ne pas porter de montres, bagues, bracelets ou vêtements amples lorsque vous utilisez l'outil pneumatique.**
- **Avoir une bonne assise en tout temps pour assurer un bon équilibre.**
- **Ne pas enfoncez de clous sur le bord de la pièce.** La pièce peut s'écartier laissant ainsi le clou se libérer ou ricocher et entraîner une blessure légère.
- Ne pas utiliser un outil qui a une fuite d'air, avec des pièces manquantes ou endommagée ou qui nécessite des réparations. **Vérifier que toutes les vis sont bien serrées.**
- Pour une sécurité et performance optimales de l'outil, **inspecter l'outil quotidiennement pour assurer le mouvement libre du détenteur, des mécanismes de sécurité et des ressorts.**
- **Garder la zone de travail propre.** Un établi sale ou encombré peut causer un accident. Les sols doivent rester propres.
- **Cet outil n'est pas un jouet. L'utiliser avec précaution.**
- **Danger d'actionnement :** Le tuyau à air peut devenir un danger de d'actionnement lorsqu'il est placé dans la zone de travail. Faire attention lorsque vous marchez.
- **Manutention et stockage d'huile :** Utiliser avec une ventilation appropriée. Éviter le contact de l'huile avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter d'inhaler la vaporisation ou le brouillard. Ranger dans un conteneur hermétiquement fermé dans un endroit bien ventilé, sec, froid à l'abri des substances incompatibles.

# DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

9

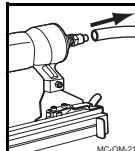


## AVERTISSEMENT!

Potentiel danger pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.



- Déconnecter l'outil de la source d'alimentation et éteindre le compresseur avant de faire toute maintenance, charge ou changement de clous, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est sans surveillance. Dans le cas contraire, il pourrait s'ensuivre une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.

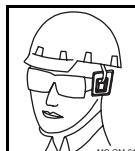


MC-OM-21

- Utiliser les lunettes de protection et le dispositif anti-bruit:

Porter les lunettes de sécurité avec protections latérales lorsque vous utilisez l'outil et vérifier que les autres personnes dans la zone de travail en portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent être conformes aux conditions (ANSI Z87.1) de l'Institut américain des normes nationales et doivent protéger contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés.

Les outils pneumatiques sont bruyants et le son peut endommager l'ouïe. Toujours porter la protection anti-bruit pour éviter un endommagement ou la perte de l'ouïe. Dans le cas contraire, il pourrait s'en suivre blessure légère.



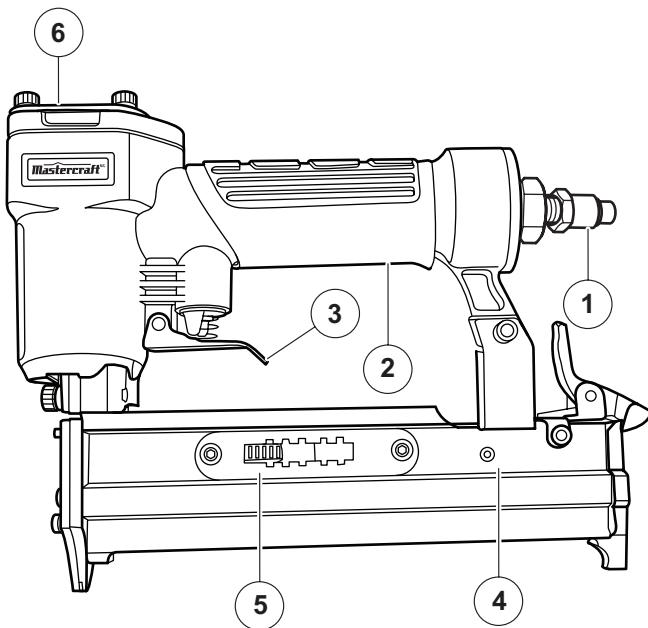
MC-DM-01

**Remarque :** Recycler les matériaux encombrants plutôt que de les jeter comme déchet. Trier les outils, tuyaux, classer en catégories spécifiques et emmener au centre de recyclage local ou s'en débarrasser de façon écologique.

**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

# DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS



MC-588122-01

N°	Description	N°	Description
1	Entrée d'air	4	Caisson
2	Manchon	5	Levier d'ajustement
3	Gâchette	6	Déflecteur d'échappement

## Compresseurs compatibles

### DIRECTIVES POUR UNE BONNE UTILISATION ET UN BON FONCTIONNEMENT

Assurez-vous d'utiliser le bon compresseur à air avec les outils pneumatiques Mastercraft<sup>MD</sup>. Le compresseur doit pouvoir fournir une quantité d'air minimale de 2,0 pi<sup>3</sup>/min à 90 lb/po<sup>2</sup> pour s'assurer que le compresseur peut fonctionner continuellement avec la cloueuse pneumatique Mastercraft.

### Usage général

La Cloueuse à pointes pneumatique de Mastercraft<sup>MD</sup> utilise des clous de calibre 23 d'une longueur de clous de 1/2 à 1 1/2 po. L'outil possède un corps d'aluminium moulé sous pression solide et léger et une poignée pour le contrôle amélioré et le confort, même lors d'une utilisation prolongée. Un levier d'ajustement règle automatiquement la longueur de clou. Il convient à l'installation des garnitures de porte et de fenêtre, de garnitures de décoration, aux travaux de petite ébénisterie et à la pose de panneaux de finition.

Taille et puissance du compresseur d'air	1/3 à 1 1/3 HP	1 1/2 à 2 HP	2+ gallons
2 à 6 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente
8 à 11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
15+ gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue

Densité du bois	Taille du clou	Pression du compresseur
>0,6g/cm <sup>3</sup>	<15 mm (1/16 po)	80 lb/po <sup>2</sup>
	≥15 mm (1/16 po)	100lb/po <sup>2</sup>
£0,6g/cm <sup>3</sup>	<15 mm (1/16 po)	70lb/po <sup>2</sup>
	≥15 mm (1/16 po)	80lb/po <sup>2</sup>

## Système d'air

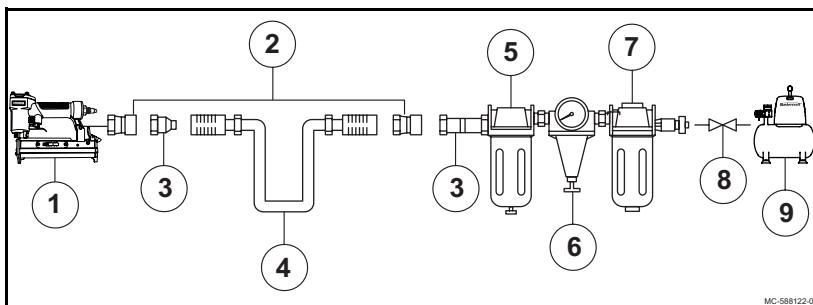
- Toujours utiliser de l'air compressé propre, sèche, régulée à 4 à 7 bar (60 à 100 lb/po<sup>2</sup>).
- Ne pas dépasser les pressions maximum ou minimum. Faire fonctionner l'outil à la mauvaise pression (trop basse ou trop élevée) entraînera une nuisance sonore ou une usure rapide.



### ATTENTION!

**Potentiel danger pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Ne pas mettre les mains et d'autres parties du corps à l'évacuation de l'outil et les zones en fonctionnement lorsqu'il est connecté à l'alimentation en air. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.



N°	Description	N°	Description
1	Cloueuse à pointes pneumatique Master-craft <sup>MD</sup>	6	Régulateur (0 à 8,5 bar)
2	Connecteur rapide	7	Filtre
3	Coupleur rapide	8	Vanne de sectionnement
4	Tuyau à air	9	Compresseur d'air
5	Lubrificateur		

- Il est recommandé d'utiliser un ensemble filtre-régulateur-lubrificateur situé le plus proche possible de l'outil.
- Si un ensemble filtre-régulateur-lubrificateur n'est pas installé, mettre jusqu'à 6 gouttes d'huile du compresseur à l'entrée d'air avant chaque utilisation.
- Si un ensemble filtre-régulateur-lubrificateur est installé, garder le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air dans l'outil et entraînera une réduction de puissance, d'efficacité et de performance globale.
- Pour une performance optimale, installer un connecteur rapide à l'outil et un dispositif d'attache rapide au tuyau si nécessaire.
- Vérifier que toutes les connexions du système d'alimentation en air sont fermées pour empêcher la fuite d'air.

**Lire attentivement le Manuel d'utilisation avant d'utiliser la cloueuse.**

- Lire et suivre les instructions de sécurité en début de ce manuel. Inspecter la cloueuse pneumatique avant chaque utilisation pour :
  - s'assurer que la bonne source d'alimentation est utilisée.
  - vérifier que l'outil est en bon état d'utilisation.



**ATTENTION!**

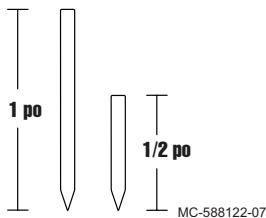
**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Ne pas utiliser l'outil s'il n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'oxygène ou d'autres combustibles ou gaz en bouteille pour alimenter cet outil.
- Ne pas utiliser cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Ne pas laisser les mains ou d'autres parties du corps sur la tête d'actionnement pendant l'utilisation.
- Ne pas diriger l'outil sur l'opérateur ou d'autres personnes.
- Ne pas essayer de nettoyer les débris de clou lorsque le tuyau à air est connecté.
- Ne pas placer un clou au-dessus d'un clou existant. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

La Cloueuse à pointes pneumatique Mastercraft<sup>MD</sup> fonctionne avec des clous d'une longueur de 13 à 25 mm (1/2 à 1 po).

#### CLOUS ACCEPTABLES

Longueur : 13 à 25 mm (1/2 à 1 po)



#### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- L'utilisation des autres types de clous occasionnera un blocage et peut entraîner une blessure grave ou le décès.

#### ICÔNE DU TYPE DE CLOU

Ces icônes sont utilisées pour la sélection de clous appropriés pour la cloueuse.



**Remarque :** Les icônes ont des couleurs de code, veuillez vous référer à l'outil pour la couleur spécifique.

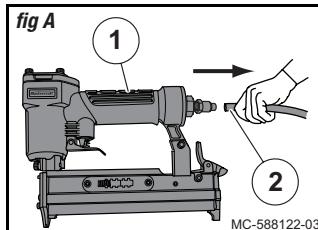
## Chargement des clous

**DANGER!**

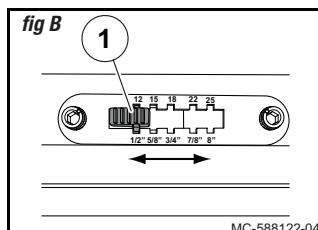
Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- Débrancher l'outil de la source d'air comprimé avant de charger les clous.
- Ne pas diriger l'outil vers l'utilisateur ou toute autre personne pendant le changement des clous ou après avoir chargé les clous.
- Ne pas tenir l'outil avec le guide de clou appuyé pendant le changement des clous. Le non respect de ces consignes entraînera des blessures ou la mort.

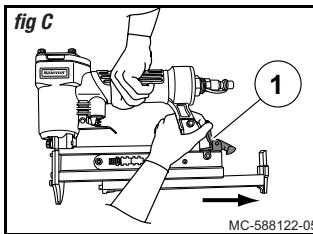
1. Déconnecter l'outil (1) à partir de l'alimentation en air (2) (*fig A*).



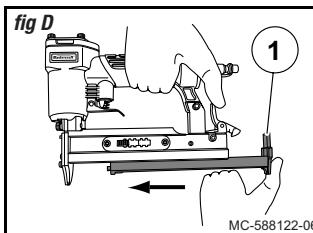
2. Régler le levier d'ajustement (1) selon la taille du clou à insérer (*fig B*).



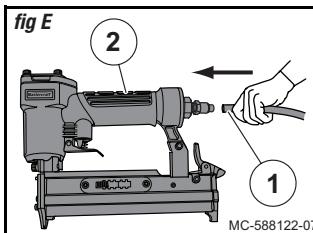
3. Tenez le cloueur fermement dans une main et utilisez l'autre main pour (1) appuyer le verrou et le faire glisser vers l'arrière. Insérez un ensemble de clou dans le caisson. Assurez-vous que les pointes des clous sont tournées vers le bas (*fig C*). ➔ voir l'icône du type de clou à la page 14)



4. Faites glisser le pousseur (1) contre les clous et fermer le caisson jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les clous et se verrouille (*fig D*).



5. Réglez la pression d'air du compresseur à la gamme requise et connectez le tuyau à air (1) à l'outil (2). Utilisez un ruban adhésif d'étanchéité pour empêcher les fuites d'air (*fig E*).  
➔ page 11 (carte de densité du bois)



6. Utilisez du ruban d'étanchéité pour éviter toute fuite d'air. Assurez-vous que la pression d'air est dans la plage correcte (voir la section « Caractéristiques techniques »). L'outil est maintenant prêt à être utilisé.

**ATTENTION!**

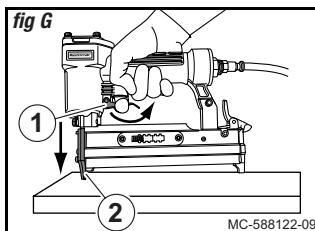
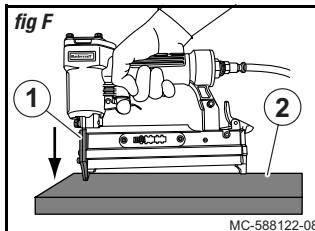
**Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- L'embout de sécurité doit être en contact avec la pièce à usiner avant l'activation de l'outil.
- Ne pas utiliser l'outil si les clous ne sont pas chargés, car cela pourrait endommager l'outil.
- Ne tirez pas les clous en l'air, car cela peut causer des blessures aux opérateurs ou d'autres personnes, en dehors d'endommager l'outil.
- Chargez le bon type de clous seulement. Le non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**Modes de tir**

The Mastercraft® Air-powered Pin Nailer is equipped with a single sequential actuation mode.

1. Le Mastercraft® Air alimenté Pin cloueur est équipé d'un mode d'actionnement séquentiel à une seule (*fig F*).
2. Appuyez sur la gâchette (1) pour enfoncez le clou avec le support de sécurité (2) fermement pressé contre la pièce (*fig G*).
3. Si le support de sécurité reste enfoncé, clous successifs se déclenche chaque fois que le déclencheur est tiré.





### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure légère ou un endommagement de l'équipement.

- Fonctionner l'outil avec le plus grand soin lors de la connexion avec le compresseur d'air. Le non-respect peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

### Fonctionnement par temps froid

Lorsque vous utilisez un outil à air comprimé dessous de la température de congélation

Ne pas utiliser l'outil en dessous de la température de congélation 14°F (-10°C).

- Assurez-vous que le réservoir du compresseur a été correctement drainé avant de l'utiliser.
- Garder les outils aussi chaud que possible en utilisant n'importe quel méthode sûre et pratique.
- Placez un maximum de 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air de l'outil.
- Régler la pression d'air à 80 lb/po<sup>2</sup> ou moins.
- Chargez les clous dans le magasin (si nécessaire).
- Actionner l'outil de 5 à 6 fois dans un morceau de bois pour lubrifier les joints toriques.
- Régler la pression d'air au niveau de l'exploitation (ne pas dépasser 120 lb/po<sup>2</sup>) et utilisez l'outil normalement.
- Lubrifier l'outil, comme décrit dans la section entretien.
- Vider le réservoir du compresseur au moins une fois par jour.

Ne pas ranger les outils dans un environnement froid car le gel ou la glace qui se forme sur les soupapes et les mécanismes de l'outil pourrait entraîner son disfonctionnement. Conserver dans un endroit sec.

### Suppression d'un clou coincé

Pour enlever un clou coincé

- Débranchez le chargeur de l'outil.
- Retirez les clous qui sont stockés dans le caisson de l'outil.

**ATTENTION!****Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.**

- Débrancher l'outil de la ligne d'alimentation d'air avant d'effacer un clou coincé. Le non-respect pourrait provoquer des tirs de l'outil et causer des blessures graves.
- Ne pas pointer l'outil vers l'opérateur ou d'autres personnes. Des blessures graves pourraient s'ensuivre si ces instructions ne sont pas suivies.
- Actionnez le loquet du chargeur et faites glisser le pousoir arrière pour ouvrir le caisson pour vérifier les clous coincés.
- Utiliser des pinces ou tout autre outil approprié pour retirer les clous coincés.
- Fermer le couvercle du magasin et coulisser le pousoir dans sa position initiale.
- Recharger les clous dans le magasin d'outils.
- Rebranchez la conduite d'alimentation d'air à l'entrée d'air de l'outil.
- Essai au feu 3 à 5 clous dans un morceau de bois afin d'assurer un bon fonctionnement.

**Remarque :** Si les clous continuent de se coincer,appelez au 1 800 689-9928.

## Entretien



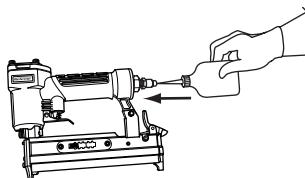
### DANGER!

Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- Déconnecter l'outil du compresseur d'air avant toute maintenance/mise en service, réglage, retrait de bourrage, recharge et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Les réparations doivent être faites uniquement par un technicien compétent. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.

MAINTENANCE REQUISE	DESCRIPTION	OUTILS OU MATERIAUX REQUIS	INTERVAL DE SERVICE MAXIMUM		
			Chaque utilisa-tion ou toutes les 2 heures	Mensuelle-ment	Au besoin
Inspection générale – Mouvement libre	Détenteur, ressort, mécanisme de sécurité	Aucun	X		
Inspection profonde	Pièces déchirées ou cassées			X	X
Remplacer les pièces déchirées ou cassées					X
Lubrification	Voir ci-après	Huile d'outil pneumatique	X		

- **Lubrification:** Si la Cloueuse pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification en ligne, mettre jusqu'à 6 gouttes d'huile d'outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après toutes les 2 heures d'utilisation continue selon les caractéristiques de la pièce et le type de clous utilisés.



MC-588122-13

- Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement et les pièces déchirées ou cassées doivent être remplacées pour conserver des outils sécurisés et performants.
- Inspecter et remplacer les joints toriques, joints d'étanchéité déchirés ou endommagés. Serrer fréquemment toutes les vis et bouchons pour empêcher la blessure.
- Inspecter le détendeur, ressort et mécanisme de sécurité pour un mouvement libre de manière régulière pour s'assurer que le système de sécurité est complètement fonctionnel. Vérifier qu'aucune pièce n'est perdue ou manquante et qu'aucune pièce n'est bourrée ou ne colle.
- Garder le caisson et la pointe de sécurité de l'outil propres et sans saleté ou particules abrasives.

**Remarque :** Lorsque les températures sont inférieures au gel, maintenir les outils dans la chaleur en utilisation une méthode appropriée et sécurisée.

## Dépannage

Le tableau suivant contient les problèmes et solutions ordinaires. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions.



### DANGER!

#### Danger potentiel pouvant entraîner une blessure grave ou le décès.

- Si l'un des symptômes suivants apparaissent pendant que l'outil est en fonctionnement, le déconnecter immédiatement de l'alimentation d'air. Le cas échéant, cela peut entraîner une blessure grave ou le décès.
- Déconnecter l'outil de l'alimentation d'air avant tout réglage.
- Les réparations doivent être faites uniquement par un technicien compétent.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La fuite d'air au-dessus de l'outil ou dans la zone du détenteur.	1. Les joints toriques de la valve de la gâchette sont endommagés. 2. Les têtes de la soupape du détenteur sont endommagées. 3. La tige de soupape du détenteur, joint d'étanchéité ou joints toriques sont endommagés.	1. Vérifier et remplacer le joint torique.  2. Inspecter et remplacer les têtes de la soupape du détenteur.  3. Inspecter et remplacer la tige de la soupape, les joints d'étanchéité ou joint torique du détenteur.  <b>Faire placer l'outil par un technicien qualifié.</b>
Fuite d'air près du bas de l'outil.	1. Les vis sont déserrées. 2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont déchirés ou endommagés.	1. Serrer les vis.  2. Inspecter et remplacer les joints toriques ou le tampon  <b>Faire placer l'outil par un technicien qualifié.</b>
Fuite d'air entre le bas de l'outil et le haut du cylindre.	1. Les vis sont déserrées. 2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont déchirés ou endommagés.	1. Serrer les vis.  2. Inspecter et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité.  <b>Faire placer l'outil par un technicien qualifié.</b>

# DÉPANNAGE

**23**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les clous sont déplacés trop profondément.	1. Le tampon est déchiré. 2. La pression d'air est trop grande. 3. Le nœud de réglage de la profondeur n'est pas bien réglé.	1. Remplacer le tampon. 2. Régler la pression d'air. 3. Régler le paramètre de profondeur en tournant le nœud de réglage de la profondeur dans le sens contraire au sens des aiguilles d'une montre ( <i>voir section « Réglage de la profondeur de clou » pour plus d'informations</i> ).
L'outil ne fonctionne pas bien – il ne déplace pas les clous ou fonctionne lentement.	1. L'alimentation d'air est inappropriée. 2. La lubrification est inappropriée. 3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont déchirés ou endommagés. 4. Le déflecteur d'échappement dans la tête du cylindre est bloqué.	1. Vérifier que l'alimentation d'air est suffisante. 2. Verser jusqu'à 6 gouttes de l'huile dans l'entrée d'air. 3. Inspecter et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité. 4. Remplacer les pièces internes endommagées. <b>Faire placer l'outil par un technicien qualifié.</b>
L'outil saute des clous.	1. Le tampon est déchiré ou le ressort est endommagé. 2. Il y a de la saleté dans la plaque avant. 3. Les clous ne peuvent pas se déplacer librement dans le caisson du fait de la saleté ou de l'usure. 4. Le joint torique du piston est déchiré ou sec ou la lubrification est insuffisante. 5. Le joint du couvercle du cylindre fuit.	1. Remplacer le tampon ou le ressort. 2. Nettoyer le canal d'entraînement sur la plaque avant. 3. Nettoyer le caisson. 4. Remplacer le joint torique. 5. Remplacer la rondelle d'étanchéité. <b>Faire placer l'outil par un technicien qualifié.</b>
L'outil se bloque.	1. Des clous inappropriés sont utilisés ou les clous sont endommagés. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou déchiré. 3. La vis du caisson est desserrée. 4. Il y a de la saleté dans le caisson.	1. Utiliser des clous appropriés. ( <i>voir section « Retirer un clou bourré ».</i> ) 2. Inspecter et remplacer l'organe moteur. 3. Serrer le caisson. 4. Ouvrir et nettoyer le caisson.
L'échappement d'air est dirigé vers l'opérateur.	La direction du déflecteur d'échappement doit être réglée.	Diriger le déflecteur d'échappement loin de l'opérateur.

**Remarque :** Pour plus d'information sur la réparation, veuillez appeler au 1 800 689-9928.

**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

24

# DÉPANNAGE

## SCAN & LEARN NUMÉRISEZ ET APPRENEZ

Shop smarter on your smartphone

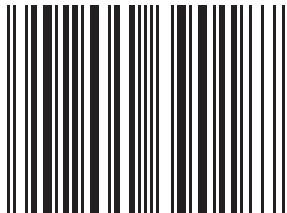
Facilitez vos achats avec votre  
téléphone intelligent

Scan here to learn about air tools  
and compressors.

Balayez ici pour en savoir plus sur les  
compresseurs et les outils pneumatiques.

Get the free app at

Obtenez l'application gratuite sur  
[canadiantire.ca/mobileapp](http://canadiantire.ca/mobileapp)



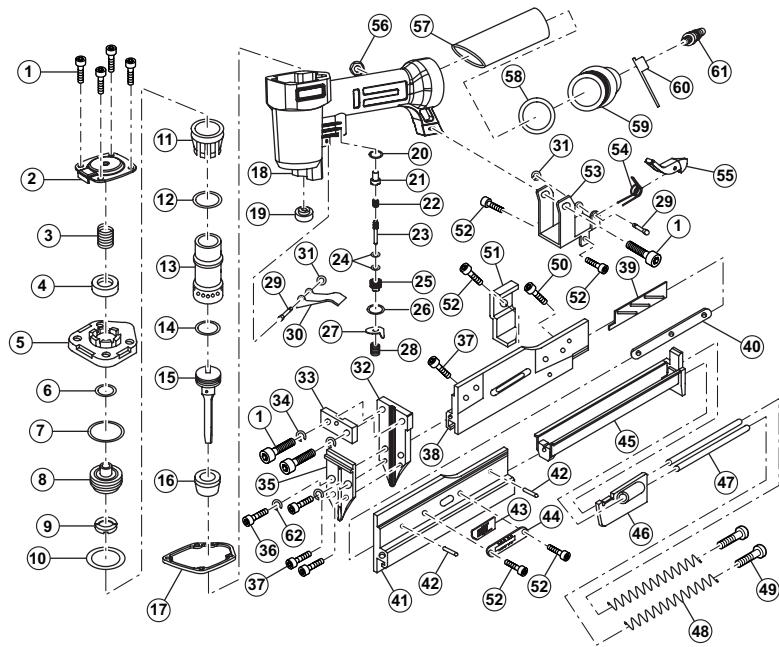
6 942090 390187

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

**Mastercraft**

# 25

## VUE ÉCLATÉE



MC-588122-06

**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

# LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Boulon M5 X 20	7	27	Poussoir de sécurité	1
2	Déflecteur d'échappement	1	28	Ressort compressé	1
3	Ressort compressé	1	29	Boulon pylône	2
4	Rondelle rectangle	1	30	Détente	1
5	Couvercle du cylindre	1	31	Bague d'arrêt à pression	2
6	Joint torique 11,7 X 2,4	1	32	Guide d'entraînement	1
7	Joint torique 26,2 X 2,4	1	33	Bague d'espacement	1
8	Piston de soupape supérieure	1	34	Rondelle élastique	2
9	Rondelle de tampon	1	35	Plate-bande	1
10	Joint torique 21,3 X 3	1	36	Boulon M4 X 14	2
11	Collet	1	37	Boulon M4 X 7	3
12	Joint torique 30,2 X 2,65	1	38	Caisson gauche	1
13	Cylindre	1	39	Gamme de réglage	1
14	Joint torique 18 X 2,65	1	40	Boulon de réglage de longueur	1
15	Piston principal	1	41	Caisson droit	1
16	Tampon	1	42	Tige A4X6	2
17	Rondelle d'étanchéité	1	43	Levier d'ajustement	1
18	Corps du pistolet	1	44	Indicateur de longueur du clou	1
19	Rondelle de caoutchouc	1	45	Couvercle de caisson	1
20	Rondelle rectangle	1	46	Pousseur	1
21	Garniture de soupape	1	47	Tuyau de guide	2
22	Ressort compressé	1	48	Ressort du pousseur	2
23	Tige de soupape du détenteur	1	49	Boulon M4 X 4	2
24	Joint torique 2,5 X 1,5	2	50	Boulon M4 X 8	1
25	Siège de la soupape du détenteur	1	51	Pince fixe	1
26	Joint torique 11,2 X 2,0	1	52	Boulon M4 X 6	5

# LISTE DES PIÈCES

# 27

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
53	Socle	1	59	Couvercle d'extrémité	1
54	Ressort	1	60	Couvercle de prise d'admission d'air	1
55	Levier fixe	1	61	Prise d'entrée d'air	1
56	Vis M5	1	62	Rondelle élastique 4	2
57	Manchon	1			
58	Joint torique 35,5 X 2,3	1			

Si des pièces sont manquantes ou endommagées ou si vous avez des questions, veuillez appeler au  
1 800 689-9928

**Mastercraft**

CLOUSEUSE À POINTES PNEUMATIQUE 058-8122-6

## Garantie limitée Mastercraft<sup>MD</sup>



Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de **trois (3) ans** à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le groupe suivant :

groupe A : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

**GARANTIE**

### La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a. un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c. la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d. la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e. la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire, des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

# 29

## GARANTIE

- g. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant y est installée ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h. la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i. la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

### Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

### Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.